

AUX ANNONCEURS

Pour vendre à Montmagny il vous faut annoncer dans Montmagny.
Annoncez dans "LE PEUPLE", c'est le journal que vous devez considérer d'abord.

LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY RÉDACTION & ADMINISTRATION B.P. 228 MONTMAGNY P.Q.

BONNEMENTS

CANADA, District, Un an: 60.00
CANADA, Hors-District, Un an: 65.00
ÉTATS-UNIS: 60.00

Vol XLIII — No 10.

VENDREDI LE 10 DECEMBRE 1943

Ste-M... Beau...

Syndicat de St-Thomas de Montmagny - 1942 1943

RECETTES —Caisse de l'année dernière	\$ 2,176.21
Don de la Fabrique	4,689.97
Versement 21ème	14,625.05
	\$ 21,491.23
DEPENSES —Obligations payées	\$ 9,300.00
Coupons de janvier 1943	3,294.50
Coupons de juillet 1943	3,038.75
Remboursement d'un emprunt temporaire	1,000.00
Intérêts sur emprunt temporaire	200.00
Honoraires du percepteur (2%)	407.47
Frais et déboursés pour revision et homologation du nouveau rôle	418.77
Timbres	15.00
Frais de vérification	5.00
Voyages de M. A. Thibault	10.00
Au Sun Trust	50.00
Papeteries, impressions	11.58
Remises	4.22
Divers	0.50
	\$ 17,756.79
Total des recettes	\$ 21,491.23
Total des dépenses	17,756.23
Surplus des recettes	\$ 3,735.44
Emprunts au 1er janvier 1943	\$ 5,000.00
Remboursements	1,900.00
	\$ 4,000.00

BILAN

ACTIF —Caisse (en mains \$197.61 (en banque \$3,537.83) Total en caisse	\$ 3,735.44
Arrérages	2,836.94
Cotisations à percevoir	140,542.95
	\$147,115.33
PASSIF —Emprunt	\$ 4,000.00
Annuités à payer	139,982.75
	\$143,982.75

Québec, le 2 décembre 1943.
(Signé) ULRIC PERRON, Ptre

NE NOUS FAISONS PAS D'ILLUSIONS



LA BÊTE HUMAINE EST TRAQUÉE, SOIT!... MAIS ELLE EST ENCORE ASSEZ PUISSANTE POUR VENDRE SA PEAU UN JOLI PRIX!

Liste des souscripteurs

L'aide aux militaires de Montmagny, outre-mer, Compagnie Bélanger et ses Employés.

thot, Napoléon Gagné, Eugène Létourneau, Marcellin Couillard 0.50 — J. Ducharme, Paul A. Proulx, Eugène Tremblay, E. Bouteau, J.B. Buteau, Jr, J.O. Gaudreau, Robert Collin, Wilfrid Marois, Roméo Caron, Camille Couillard, Amédée Ouellet, Amédée Masson, Léo Langlois, Léon Bernier, Ernest Bernier, Numa Deschamps, Charles Coulombe, Albert Caron, Adjudant Gagné, Patrick Langlois, Paul-Emile Robin, Georges Henri Paquet Dominique Thibault, Ls-Geo. Normand, Léandre Gaumont, Amédée Bernier, Jean-Paul Després, Léandre Picard, Robert Boulet, Samuel Blanchet, Lorenzo St-Hilaire, Joseph Boulet, Clodimir Bernier, Marius Normand, Maurice Paquet, Marius Normand, Sr, Joseph Beaudin, Ls-Philippe Vézina, Evariste Rousseau, Wilfrid Coulombe, Maurice Fréchette, Joseph F. Caron, Odilon Bernier, Raoul Gagné, Emilien Blanchet, 0.25 — Maxime Bernier Pierre Corriveau, Jos. Clovis Roy, Ma-Georges Guimond, Dorval Fortin, Amédée Poirier, Ls-Ph. Gamache, Arthur Robin, Amédée Fortin, Georges Gaudreau, Raoul Gaumont, Fortunat Nicole, Jean Bte Coulombe, Henri Coulombe, Ernest Jacques, Jean-Marie Coulombe, Roméo Corriveau, Benoit Hudon, Jean-Paul Normand, Fernand Coulombe, Marius Bernatchez, Auguste Dupuis, Wilbrod Landry, Ferdinand Rousseau, Arthur Bernatchez, Arthur Gamache, Ls-Geo. Gamache, Armand Pelletier, Aimé Boulet, Laurent Després, Aldéric Morin, Uric Langlois, Philippe Caron, Fernand Roy.

Total \$372.50

Fonds spécial des Employés A. Bélanger, Ltée 358.65

\$731.15

Candide Corriveau marchand, \$25.00.

René Proulx divers montants, \$7.90

Thaddée Marois et Ph. Gaudreau, divers montants \$19.71.



NOUS GRANDIR

Section juvénile ARMAND LAVERGNE
Collège des FF. du S.-C., Montmagny

Chers amis,
Depuis le commencement de l'année les apôtres du bon parler français, inspirés par le patriotisme et l'affection d'une langue qui leur est chère travaillent de toutes leurs forces à inculquer en chacun de nous cet amour du beau et du correct quand il s'agit de notre parler méloleux.

N'oublions pas que notre langue est la plus belle, je veux dire lorsqu'elle est bien parlée, et que si nos ancêtres ont lutté avec tant de courage et de ténacité pour sa conservation, c'est qu'ils voyaient en elle le maintien de nos coutumes, de nos manières délicates et surtout de notre belle religion catholique.

Pour seconder les efforts du chef frère directeur et des dévoués promoteurs de cette campagne en faveur du bon parler français je demande donc à tous d'observer scrupuleusement les directives déjà données. A savoir : Dire ensemble avant chaque récréation le mot à observer et reprendre sans gêne aucune ceux qui seraient portés à souiller les mots qui ont été si bien purifiés déjà.

Que ce ne soit pas l'affaire de quelques-uns mais que tous les élèves apportent leur concours. Vous savez tous ce que peut faire une masse, un groupe.

En plus dans la salle que vous avez le tableau qui vous rappelle à tout instant de la journée le mot d'ordre de la semaine ainsi que le mot français à employer. Regardez-le souvent ce tableau pour vous remémorer les directives et dites-vous bien qu'en étant fidèles observateurs de ces indications vous travaillez non seulement à votre éducation, mais encore à votre formation nationale.

Je suggérerais en plus d'inscrire au commencement de chaque devoir le mot d'ordre ainsi que l'expression française à employer.

Je crois qu'en suivant ces conseils il n'y en aura pas un parmi nous qui pourra dire: "Si je parle

mal, c'est que je n'y pense pas".
Pensons-y, parlons bien, représentons ceux d'entre nous qui s'oublient et laissons nous reprendre, pour nous grandir.

JEAN-MARC FONTAINE
Petit vocabulaire français-anglais du jeu de goudet
N.B. — Les linguistes admettent quel'on peut employer le mot hockey lorsqu'il s'agit du "jeu", mais non lorsqu'il s'agit d'un bâton, d'un goudet.

LE TERRAIN
Patinoire (féminin) Skating-Ring
Bande Board, Band
But Goal
Filet Net

LES JOUEURS ET LES POSITIONS

Equipe	Team
Gérant	Manager
Pilote	Coach
Gardien de but	Goalier
Compteur	Scoreur
Arbitre	Referee
Chronométrateur	Time-keeper
Marcheur	Score-keeper

EQUIPEMENT

Chandail	Sweater
Epaulière	Shoulder-protector
Coudière	Elbow-protector
Piastron	Body-protector
Suspensoir	Jack
Jambière	Pad
Genouillière	Knee-guard
Courroie	Strap
Rondelle, disque	Puck
Bâton, goudet	Hockey

AUTRES TERMES

Exercice	Practice
S'exercer	To practice
Partie	Game
Point	Goal
Période supplémentaire	Over-time
Période ((n vingt))	Period
Jeu brutal	Rough play
Franc jeu	Fair play
Hors-jeu	Off-side
Passer	To pass, to combine
uzS a	cmfw p pj
Passe (une)	Pass, combination
Jouer du bâton, évoluer avec la rondelle	Stickhandling
Bousculer, heurter, arrêter	To check
Coup d'épaule	Body-check

Timbre de Noël

Souscription du 25 novembre 1943:	
C.P.C. Récupération	\$5.00
Montmagny Furniture td	5.00
Léonce Roberge	1.00
Sam Marcotte	1.00
Congrégation de Notre-Dame	1.00
Mme Edmond Caron	1.00
Hôtel Morin	1.00
Emile Boulet	1.00
Chs. Langlois, forgeron.	1.00
Od. Gaudreau, Riv. du Sud	1.00
Jos.-H. Bernier	1.00
Candide Ouellet	1.00
Henri Cloutier	1.00
Narcisse Fournier, militaire,	1.00
Jean Coulombe	1.00
Mathias Bernier, St-Michel,	1.00
Frudent Gaumont,	1.00
Mme Nap. Fortier	1.00
Roland Mainville	1.00
Amédée Coulombe, rue Front.	1.00
Alex. Fournier, cult.	1.00
Paul Carignan, agronome	1.00
Mme Hector Laberge	1.00
M. Charles Lemieux	1.00
Lucien Nicole	1.00
Nap. Dionne	1.00
Maurice Collin	1.00
J.-A. Mignault	1.00
Wallestane Nicole	1.00
Laurent Dionne	1.00
Emile Bernier, nickelier	1.00
Marcel Létourneau	1.00
Amédée Robin	1.00
Wilbrod Boulanger	1.00
Luc Fournier	1.00
Amédée Fournier	1.00
Camille Laberge	1.00
Evariste Rousseau	1.00
Magloire Bernatchez	1.00
Jean-Baptiste Buteau	1.00
Chs-Henri Dubé	1.00
Emile Gaudreau, gardien ars.	1.00
Raymond Auclair	1.00
Arthur-G. Fournier, cult.	1.00
Cap Saint-Ignace:	
Miles Adine et Rita Simonneau	2.00
Gaudias Guimont, march.	1.00
Louis J. Fortin	1.00



LES ALLIES SONT A DETRUIRE BERLIN!

mais connue dans l'histoire, de la présente guerre.

Aux dernières nouvelles, transmises au Canada, plus de mille incendies dévoraient encore Berlin. Des rapports venant de Suède, veulent qu'au cours des derniers jours, des milliers de gens en fuite, formant de longs défilés sont sortis de Berlin et on va jusqu'à dire même, qu'Adolf Hitler était au nombre de ces derniers.

On dit encore que les Ministères du gouvernement allemand ont été évacués dans des régions donnant plus de sécurité que la ville même de Berlin.

Goebbels, le ministre de la propagande boche, lisait hier soir, à la radio, une proclamation disant ceci: "Notre volonté de triompher, ne peut être ébranlée." Les raids alliés ne sont pas moins de nature à jeter la panique au sein de la population allemande, dont une partie fuit depuis quelques jours, comme nous le disons plus haut.

Un détail que nous remarquons dans le texte des dernières nouvelles, nous informe que des voyageurs arrivés à Stockholm, ont révélé que les gardiens d'un zoo dans la ville de Berlin, ont dû abattre au moyen de mitrailleuses, la plupart des animaux qui s'y trouvaient enfermés: ours, éléphants, autres bêtes féroces. On rapporte également que tous les bâtiments du zoo ont été détruits.

IL Y AURAIT ENCORE DE RUDES BATAILLES A LIVRER

"Vous avez peut-être entendu certaines gens, disait le major-général l'hon. L.-R. LaFlèche, faire des prédictions, des prophéties sur la fin de la présente guerre. Selon quelques-uns, celle-ci pourrait finir dès demain. C'est là un des plus grands dangers auxquels nous avons à faire face. Ceux qui se souviennent de la première grande guerre savent que la partie la plus dure en fut la dernière. Dans cette guerre-ci, les nouvelles sont bonnes depuis quelques mois le Boche n'est pas encore vaincu, les armées allemandes n'ont pas encore été réduites à déposer les armes et Hitler possède encore la majorité de l'Europe alors que les Japonais détiennent encore de grandes étendues de terrain qu'il faudra leur arracher pouce par pouce."

SA MAJESTE LE ROI A D'ENCOURAGEMENTS PAROLES

Le roi Georges VI a ouvert aujourd'hui la neuvième session du (suite à la dernière page)

La Guerre

La Royal Air Force a lancé contre l'Allemagne de formidables effectifs aériens que l'on évalue à 700 et même à 1,000 bombardiers. Les aviateurs anglais s'en sont pris à Berlin qui n'avait pas subi de bombardement massif depuis deux mois et au grand centre industriel de Ludwigshafen. Ils auraient été quelque 2,500 tonnes d'explosifs sur la banlieue de Berlin. On se trouve la plupart des établissements industriels de la capitale allemande. Au moins six escadries canadiennes ont participé à cette double attaque et 7 des 32 bombardiers qui ne sont pas rentrés étaient canadiens.

En Méditerranée, l'aviation alliée a continué à s'en prendre aux aérodromes allemands de Grèce et des formations américaines ont pinné par la quatrième journée consécutive l'aérodrome d'Eleusis près d'Athènes ainsi que celui de Lorissa. Sur le front italo, la boue et les inondations ne permettent pas autre chose que des escarmouches de patrouilles et des duels d'artillerie. Des unités de la 8e armée ont réalisé quelques gains près du village d'Archi au nord-est d'Atessa.

Les derniers rapports indiquent que les Allemands ont 50 divisions en Italie et dans le sud-est de l'Europe. Ils en utiliseraient 10 sur le front italien contre les 5e et 8e armées alliées.

EN RUSSIE
Les Russes annoncent qu'ils ont poussé jusqu'à cinq milles de la ligne de chemin de fer Gomel-Rechitsa dans le secteur des malais du Pripet, ils s'approchent plus au sud de l'important centre ferroviaire de Korosten après avoir pris Zhepovichi, à 15 milles au sud-est, et ils ont occupé en fin de semaine Jitomir, l'une des villes les plus importantes du nord de l'Ukraine, où l'objectif des Russes serait d'appuyer leur avancée sur les marais du Pripet pour se retourner ensuite vers le sud ouest et repousser les Allemands vers le Boug et la frontière de la Roumanie. On a déjà parlé d'une double offensive des Russes et des Anglo-Américains contre les Balkans.

Les Allemands admettent que les Russes ont avancé à l'ouest de Gomel en direction de Rechitsa, mais ils prétendent qu'ils ont été repoussés dans leur tentative de s'emparer de la ville même de Rechitsa.

Tous les efforts militaires de la Russie semblent actuellement porter vers le sud, vers la Roumanie et les Balkans. Le front du nord est relativement calme. Cela n'est cependant pas à dire que les Russes se désintéressent de la Pologne dont ils ont à la veille d'atteindre la frontière s'ils continuent d'avancer au sud des marais du Pripet. L'ambassadeur soviétique à Mexico, M. Constantin Oumansky, a fait en marge des récents succès militaires une déclaration qui a créé toute une ensation. "D'après les calculs que l'on fait, dit-il, nous ne sommes plus qu'à 154 kilomètres (90 milles) de notre frontière occidentale. Je voudrais que ce fût vrai, mais je dois vous informer que nous devons encore regagner 450 450 kilomètres dans la même direction pour atteindre notre frontière avec la Pologne et que ce n'est qu'après avoir réalisé cette avance nous aurons libéré tout le territoire de l'Ukraine soviétique du joug nazi-fasciste."

Il se trouve que cette distance de 450 kilomètres correspond à la frontière établie par l'U.R.S.S. après qu'elle eut paragé la Pologne avec l'Allemagne en 1939. La Russie ne renoncera donc pas à la large tranche de Pologne qu'elle s'était annexée avant l'invasion allemande. La conférence de Moscou n'aurait nullement réglé l'épineuse question polonaise.

"LE PEUPLE"
ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY
La Compagnie du "PEUPLE" de Montmagny,
Le vendredi de chaque semaine.
Toute communication concernant "Le Peuple"
doit être adressée à:

Les premiers moyens de transport

(Par SAUVEUR FERLAND)
L'histoire nous apprend que l'homme de tous les temps a persisté à améliorer ses moyens de transport et s'il est parvenu à réaliser son ambition ce n'est qu'à force de travail et de persévérance. L'invention de l'automobile ne peut pas être attribuée à un seul homme car elle a emprunté depuis son origine des découvertes de plusieurs savants de tous les pays.

6,000 ans, ne la connaissent pas. Pour le transport d'objets lourds, ces gens attelaient un grand nombre d'esclaves à des traîneaux, devant lesquels on mouillait le sol pour le rendre plus doux et faciliter le glissement. On peut s'imaginer combien lent devait être ce mode de transport, mais il fallait bien s'en contenter car on ne connaissait pas mieux. C'est sur un char sumérien d'il y a 4000 ans que figure pour la première fois la roue. On a constaté que cette roue n'était pas une rondelle pleine mais un assemblage de trois morceaux de bois très habilement disposés. Le véhicule à cheval, qui a joué un si grand rôle dans la locomotion terrestre, était, au début, fort rudimentaire. Durant plusieurs siècles le cheval fut attelé par le cou, c'est-à-dire par une bande de cuir comparable à un collier de chien, et à cause de cet arrangement, le pauvre animal n'avait qu'un bien faible rendement et souvent, lorsque la charge était lourde, il mourait asphyxié. Ce n'est que 300 ans après J.-C. et encore en Chine que l'on voit un cheval attelé au moyen d'une bricole de poitrail. La traction animale avait enfin trouvé sa forme pratique et devait constituer l'unique système de locomotion routière jusqu'à la naissance de la propulsion mécanique au 18e siècle.

Danger de la glace trop mince

"Jean et Pierre ont vu ce matin sur l'étang une belle couche de glace et ont décidé d'aller patiner. La maman leur refuse permission, mais ils y vont quand même. — Cela va très bien pendant quelques minutes, puis, tout à coup, un craquement soudain... La glace cède... Jean se noie! Un deuil à déplorer parce que dans leur insouciance, les petits ont calculé que la glace était assez forte pour les porter." Cette tragédie se répète chaque année avec un dénouement quelquefois même plus déplorable que cette histoire de Jean. La Ligue de sécurité de la province de Québec, rappelle, cette année encore, qu'il ne faut pas s'aventurer sur la première glace, sans en avoir vérifié la solidité. Les enfants ne doivent pas y patiner avant que des hommes au moins deux fois plus pesants qu'eux aient marché sur tous les endroits pour être certain qu'il n'y a plus de danger à craindre.

Choix et soin des plantes de maison

(Notes de fermes expérimentales)
Cultiver l'amour du beau peut se faire de bien des façons. Aujourd'hui, nous voulons faire quelques suggestions à tous ceux et celles qui s'intéressent aux plantes de maison. Comme toutes les plantes ont besoin de repos, vous devez d'arrêter votre choix sur celles qui se sont reposées pendant l'été afin d'avoir de jolies fleurs au cours des mois d'hiver. Voici un moyen qui vous permettra de choisir parmi les plantes que vous cultivez, celles qui sont les plus susceptibles de vous demander le moins de soin et de mieux supporter les conditions de température de l'humidité de la plupart de vos maisons durant les mois d'hiver. Les plantes qui ont des feuilles épaisses à surface lisse souffrent très peu d'une température sèche, tandis qu'au contraire, les plantes qui ont des petites feuilles minces supportent mal les températures élevées ou le manque d'humidité et sèchent rapidement. Nous donnons ici, les noms de quelques plantes qui valent réellement la peine d'être gardées pour

enjoliver vos demeures durant l'hiver. Ce sont: les bégonias, abutilons, callas, cyclamens, géraniums, héliotropes, primèveres chinoises, ainsi que les bulbes florifères, telles que les jacinthes, tulipes, narcisses, etc. Choisissez les fenêtres exposées au sud de préférence à celle situées au côté ouest pour vos plantes d'intérieur. Les fenêtres faisant face à l'est sont généralement les meilleures pour les palmiers, les fougères et les espèces qui recherchent l'ombre. Mieux vaut ne pas mettre de plantes dans une chambre trop froide ou trop chaude. Une température de 50 à 55° Fahr. Durant la nuit convient très bien à la plupart des plantes de maison. Si la croissance des plantes semble trop lente, c'est peut-être dû au manque de nourriture. Enlevez le sol de surface jusqu'aux racines et remplacez le par du sol riche auquel vous aurez mélangé quelques poignées de farine d'os. Veillez à ce que le trou au fond du pot ne soit pas bouché et quand vous arrosez, voyez à ce que l'eau passe à travers le fond du pot. C.E. St-Marie, Régisseur associé, Station Expérimentale Fédérale L'Assomption, Qué.

BUVEZ CHAQUE JOUR A TABLE
LITHINÉES DR. ROC 33
Une eau minérale gazeuse, alcaline, médicinale
A 3c la pinte, remplaçant avantageusement les eaux minérales françaises importées. — Les Lithinées 33, boisson délicieuse, doivent être bus à table par tous, malades et bien portants pour entretenir une bonne santé et chasser les effets dangereux des grosses nourritures et de la bière. Leur usage est particulièrement recommandé chez les malades du foie, de l'estomac, des reins et des intestins, ceux qui souffrent de douleurs rhumatismales, acide urique, mal de dos, rougeurs de la peau.
Echantillon gratis envoyé sur demande
Chaque boîte permet de faire 15 pintes d'eau. — En vente dans toutes les pharmacies, sinon, envoyée, malle payée, contre 39 cents en timbres ou mandat.
F. DUCROS, distributeur pour le Canada, 200 rue Vallée, MONTREAL

Vraiment...

Esprons qu'on ne fera pas, dans la campagne qui vient, de politique aux dépens de l'instruction. Ce serait prostituer celle-ci qui a manqué à nos gens dans trop de domaines. L'unique façon, pour le Canadien français de s'affirmer dans le monde économique, c'est de se qualifier pour la légion de belles situations offertes à nos jeunes. Le dépit hargneux ne nous avancera nul part. La réclamation amère n'améliorera pas nos positions. Seule la compétence, trouvée à la lumière de l'instruction, nous conduira vers la supériorité ailleurs que dans les professions libérales, dans les champs convoités du commerce et de l'industrie.

Le président de la C.T.C.C., M. Alfred Charpentier, a fait lire, ces jours derniers, avec beaucoup d'à-propos, de la présentation de l'Union internationale du Textile qui a déclaré que les Syndicats Catholiques Nationaux ne contenaient dans leurs rangs que très peu d'ouvriers québécois du Textile. C'était le sens de l'affirmation de M. Rowley. A cela, M. Charpentier a répondu, avec preuves en main, que c'est plutôt l'Internationale du Textile qui ne représente qu'un faible pourcentage de nos ouvriers du textile puisqu'elle n'a que deux embryons de syndicats, l'un à Montréal, l'autre à Valleyfield, alors que la Fédération nationale du textile, affiliée à la C.T.C.C., compte bel et bien huit syndicats solides, bien vivants, qui jouissent de la confiance et du respect du patron comme de l'ouvrier, ce qui est loin d'être le cas de l'Union internationale.

Du socialisme avancé au communisme, il n'y a qu'un pas. La C. C. F. veut arriver par le premier moyen pour vraisemblablement imposer le second. Nous implorons la milice ou la police, dit M. Winch. Tout est donc préparé, prémédité; il y a un plan défini; on en a causé, on le prépare. M. Winch a trop parlé. Il a montré le jeu de son parti. Le chat est sorti du sac; nous savons maintenant à quelle enseigne logent ces gens-là.

Si M. Winch est devenu la bête noire de son parti — et M. Goldwell ne lui pardonnera jamais ses déclarations — il a rendu à tous les Canadiens de bonne foi, un très fier service. Il nous a montré la C. C. F. sous ses vrais habits. A nous maintenant de faire face à la musique. Avez-vous pensé que la disparition de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord créerait en ce pays une désunion telle que révolution il y aurait. Pour nous du Québec, ce serait un désastre, et nous serions tenus de défendre nos positions, nos droits acquis, notre nationalité, comme le firent autrefois nos pères. Un gouvernement socialiste à Ottawa se débarrasserait non seulement des provinces, mais prendrait sur lui-même le soin de mener à sa guise, par la violence si nécessaire, toute l'administration de la nation. Tout ceci peut sembler très drôle à penser dans un pays comme le nôtre habitué à prendre ses aises et à exprimer ouvertement ses opinions, mais la déclaration de M. Winch ne laisse plus de doute sur le caractère révolutionnaire du nouveau parti. (M. Lionel Bertrand, M. P., Terrebonne, et président de l'Association des Hebdomadaires.)

Dans la discussion, qui s'échauffe, de l'étatisation de l'électricité, on semble ignorer le fait pourtant capital que le coût de l'électricité n'entre que pour deux pour cent dans les raisons qui amènent les manufacturiers à s'établir en Ontario plutôt qu'au Québec, et ce, la justament parce que les frais du courant, dans le coût total de la production d'une marchandise, représentent précisément ces 2 p. c. Quand des industriels jettent leur révolu sur l'Ontario et s'y établissent, c'est parce qu'ils y sont plus à la portée des matières premières, plus à proximité, aussi, des débouchés et des marchés, deux facteurs qui réduisent essentiellement, on en conviendra, les frais d'exploitation d'une entreprise. Le chef d'industrie, pas plus que la maîtresse de maison, ne croit

LES CULTIVATEURS ONT BIEN TRAVAILLE

Le cultivateur canadien mérite assurément d'être félicité sur la quantité de lait qu'il a produite en 1943, a déclaré J. F. Singleton, Directeur adjoint du Service des marchés, et chef de la Section des Produits laitiers, au ministère fédéral de l'Agriculture, au Congrès de l'industrie laitière à Toronto; l'augmentation que nos cultivateurs ont obtenue par comparaison à l'année précédente de 1942 est peut-être sans égale dans tout autre pays, sauf au Royaume-Uni.

Si les approvisionnements de produits laitiers n'ont pas toujours été suffisants en certaines parties du Canada cette année, a dit encore M. Singleton, ce n'est pas faute de lait, mais à cause des grosses exportations de fromage, de lait évaporé ou de beurre que nous avons faites au Ministère anglais des Vivres pour remplir nos engagements, ainsi que des envois de fromage et de poudre de lait par la Croix-Rouge canadienne aux prisonniers de guerre et des expéditions de ces mêmes produits à divers pays de l'Empire Britannique et aux possessions des pays étrangers soutenant les gouvernements en exil; enfin il y a aussi le ravitaillement des forces armées de tout genre au Canada, qui exige des quantités toujours croissantes de produits laitiers.

L'entretien des machines agricoles

La bonne façon de graisser ou de huiler les machines agricoles paraît être un sujet continuel de discussion aussi bien parmi les cultivateurs anglais que parmi ceux du Canada. "The Farm Implement and Machinery Review", de Londres, Angleterre, dit ce qui suit à ce sujet: "On discutait l'autre jour sur la question de savoir pourquoi certains cultivateurs négligent encore de fournir à leurs appareils mécaniques l'huile et la graisse qui sont nécessaires à leur bon fonctionnement et un ingénieur agricole a fourni l'explication suivante: "Ce qu'autrefois, quand on se servait de coussinets ouverts, l'injection de graisse dans ces coussinets attirait encore plus de poussière, si bien que les coussinets finissaient par travailler dans une pâte pulvérisante et les cultivateurs s'apercevaient bien vite que les coussinets s'usaient encore plus vite qu'en l'absence complète d'huile. L'ingénieur en question est d'avis que les réducteurs agricoles modernes ne devraient pas se borner à exalter les mérites de l'huile et de la graisse, mais aussi à faire comprendre aux cultivateurs l'utilité des joints d'huile ou des disques de retenue, et des coussinets fermés."

Et quand on nous corne aux oreilles, avec un beau bruit d'orgue dans la voix et la texture collée au coeur, que la grosse industrie déserte notre chère province pour aller s'installer en terre ontarienne parce que l'électricité y coûte meilleur marché, ou de la petite politique, celle qui ne s'embarasse pas des faits, on fait tout simplement de la propagande électorale, ce qui est, ces jours-ci, d'une si belle actualité...

Pour vos IMPRESSIONS De toutes sortes... Adressez-vous à: L'IMPRIMERIE DE MONTMAGNY, J.-N.-A. BECARD, Prop. 55, St-Jean-Baptiste, MONTMAGNY Attention spéciale aux commandes par la malle. I.N.O.

RADIO CHRC Québec, P.Q. 800 Kilocycles --- 1000 Watts LES MEILLEURS PROGRAMMES DE 7.30 A.M. A MINUIT

Comment Combattre LES DOULEURS RHUMATISMALES

Les douleurs rhumatismales sont souvent causées par l'acide urique qui se trouve dans le sang. Les reins devraient débarrasser le sang de cette impureté. Si les reins ne remplissent pas leur tâche, et que l'excès d'acide urique reste, il en résulte de l'irritation et des douleurs atroces dans les muscles et les articulations. Soignez les douleurs rhumatismales en purifiant vos reins en bon état. Prenez régulièrement des Pilules Dodd pour les Reins — le remède favori depuis un demi-siècle.

Pilules Dodd pour le Rein SAINT-PIERRE

En ces dernières semaines, plusieurs soirées ont été données à la salle paroissiale, sous les auspices de M. l'abbé J. Rancourt, curé. Une pièce intitulée "Margot" fut représentée par un groupe de jeunes filles, élèves du couvent. Cette pièce fut préparée sous la haute direction de la R. M. Marie-Paule, supérieure, et digne des plus grands éloges. Le public a fait salle comble pour applaudir au talent des jeunes artistes et féliciter l'organisation pour les heures agréables qui leur ont été procurées. Comme la salle ne pouvait contenir tous ceux qui désiraient assister, il y eut répétition de cette même pièce, le dimanche suivant. Il y eut aussi matinée pour les enfants. Les recettes ont dépassé les espérances et furent au profit de l'église et du couvent.

Une soirée de bingo a aussi été donnée au profit de l'église. Le public s'est montré généreux et enthousiaste. A l'occasion de la St-Cécile, un groupe d'artistes de Québec, sous la direction de M. Maurice Beaupré, sont venus donner une représentation qui a été vivement appréciée du public. Jamais la salle ne fut plus remplie. Chacun est resté sous le charme de ces heures de détente et les artistes furent chaleureusement acclamés. Cette soirée fut aussi au profit de l'église.

"LE PEUPLE" est imprimé aux ateliers de La Société d'Imprimerie St-Marie et est publié par la Compagnie du "Peuple", de Montmagny, le vendredi de chaque semaine. ABONNEMENTS: Canada, District, 1 an \$1.00 Can. Hors Dist., 1 an \$1.50 Etats-Unis, 1 an \$2.00 Strictement payable d'avance. La date qui se trouve à la suite de l'adresse des abonnés est la date d'expiration de l'abonnement et sert de reçu. Ainsi janvier 44 signifie que l'abonnement a été payé jusqu'en janvier 1944 et qu'on est en règle. Si, un mois après l'envoi de l'abonnement, la date n'est pas changée, nos abonnés nous rendraient service en nous signalant cet oubli. Prière de faire remise, par bon de poste ou d'express, à l'ordre de "La Cie du Peuple", Montmagny, P. Q. Prière de toujours donner l'ancienne adresse quand on demande à changer l'adresse du journal.

CARTES PROFESSIONNELLES — ET D'AFFAIRES — BOULANGER, FORTIER & RONDEAU, C.A. Comptables Agréés Chartered Accountants et Syndic Licencié 71, rue St-Pierre, QUEBEC Tel.: 2-4079

Chartré, Samson, Beauvais, Gauthier & Cie Comptables Agréés — Chartered Accountants Maurice Chartré, C.A. A. Emile Beauvais, C.A. E. Harry Knight, C.A. Gérard Morceau, C.A. Lucien Béhar, C.A. Jacques Ancelet, C.A. Dollard Quot, C.A. Raymond Fortier, C.A. Guy Bernard, C.A. Hensley Beaupré, C.A. Maurice Samson, C.A. Jean-Paul Gauthier, C.A. Léon Côté, C.A. Paul Trudel, C.A. Lionel Roussin, C.A. G-Frank Lafferty, C.A. Albert Garneau, C.A. Jean Lacroix, C.A. Percy Auger, C.A. Jean-Paul Talbot, C.A. Roger Roy, C.A. MONTREAL — QUEBEC — ROUYN

A. CHOUINARD, C.R. Avocat Tél.: 48 25, rue de la Gare, Montmagny.

Jos. Marineau, B.A. L.L.L. AVOCAT MONTMAGNY 31, du Dépôt Tél. 194

Geo. René Fourmier, L.L.L. Ubaldo Désilets, L.L.L.

FOURNIER & DESILETS AVOCATS 37, rue de la Couronne, Québec Téléphones: 2-1531 — 3-1616

Dr Clément ROULEAU Médecin-Vétérinaire Pratique générale de médecine et de chirurgie vétérinaire. Rue St-Jean-Baptiste MONTMAGNY Tél.: No. 56

LORENZO TETU Comptable - Vérificateur Liquidateur de Faillite Syndic Autorisé Bureau: 31 r. St-Pierre QUEBEC

DR J. R. BARIL Chirurgien-Dentiste 49, rue Saint-Jean Baptiste MONTMAGNY Tél.: 46.

Tél. 202 Rayons X Dr J. M. Bernatchez Chirurgien-Dentiste 4, de la Gare.

ECONOMISEZ En vous retirant aux HOTELS FORD Montréal Toronto et le LORD ELGIN à Ottawa 1930 à 1939 PAR PERSONNE PAS PLUS! 400 JOLIES CHAMBRES AVEC RADIOS!

FOURRURES THIBAUT Toujours en mains les dernières créations en fourrures, tel que: Manteaux, garnitures et parures de cou. Notre atelier est à votre disposition pour tous travaux, tel que repassage, refection ou teinture. TOUT TRAVAIL GARANTI EXPERIENCE DE 20 ANS — CHEZ — L.-P. THIBAUT, Enr. 282, St-Jean, Québec

LISEZ ET FAITES LIRE NOTRE JOURNAL

CHEMIN DE FER NATIONAL NOUVEL HORAIRE EN VIGUEUR DEPUIS LE 26 SEPT. 1943 MONTMAGNY Convois allant à l'Ouest No 135, Local tous les jours... 8.39 a.m. No 59, Océan Limité, tous les jours... 11.44 p.m. No 1 Express maritime, tous les jours... 11.46 a.m. No 31, local tous les jours dimanche excepté... 6.37 p.m. Allant à l'Est No 32, local tous les jours dimanche excepté... 10.08 a.m. No 2, Express maritime, tous les jours... 6.37 p.m. No 136, Local, tous les jours... 7.23 p.m. No 60, Océan Limité, tous les jours... 7.01 a.m.

Dr J. C. DARVEAU 26, rue St-Thomas Tél. 257 MEDECINE GENERALE

GEORGES HEBERT Notaire Commissaire de la Cour Supérieure Placements d'argent sur hypothèques ou débetures Assurances: Feu, Vie, Maladie, Accidents, Responsabilité, Autos. 64, rue du Dépôt Montmagny Téléphone 73



"Notre Régulateur de Famille" est Les PILULES du DR CHASE pour les Reins et le Foie

Appel aux cultivateurs

L'honorable Adélard Godbout, premier ministre, a adressé un appel pressant aux cultivateurs et aux ouvriers agricoles qui peuvent laisser leurs fermes cet hiver sans affecter la production agricole, leur demandant d'aller dans la forêt pour la saison travailler à la coupe du bois de pulpe. Voici l'appel du premier ministre:

"J'endosse de tout coeur l'appel pressant adressé aux cultivateurs de ma province de travailler à la coupe du bois de pulpe et à d'autres industries essentielles cet hiver.

"A la demande de mon gouvernement, les autorités fédérales ont classé la coupe du bois de pulpe parmi les industries essentielles. Désormais, le cultivateur ou le fils de cultivateur, occupé à la coupe du bois de pulpe dans la forêt, ou à d'autres travaux essentiels indiqués par le Service sélectif national, et bénéficiant d'un ajournement de service militaire, continuera de jouir de ce privilège tout comme s'il était resté sur la ferme. Il devra, naturellement, retourner à la terre au printemps."

Les cultivateurs et les ouvriers agricoles qui désirent travailler à la coupe du bois de pulpe peuvent s'adresser à n'importe quel bureau du service sélectif national, à l'agriculture provinciale ou au comité local de production agricole. Les compagnies de pulpe et de papier, avec l'assentiment du service sélectif national, ont aussi placé des solliciteurs auprès des cultivateurs et des ouvriers agricoles.

LES INSTITUTRICES RURALES

Nous recevons, un peu en retard, le numéro de novembre de "La Petite Feuille", bulletin mensuel édité par la Fédération Catholique des Institutrices rurales de la province de Québec. Cette publication, comme on le sait, est destinée à sauvegarder les intérêts professionnels des institutrices rurales.

L'édition de novembre contient le compte-rendu du premier congrès provincial de la Fédération tenu à la Malbaie en 1937, et des journées d'étude qui eurent lieu au même endroit au début du mois de juillet 1943. Vingt-quatre pages illustrées, d'une belle tenue littéraire, racontent les origines de la Fédération et démontrent qu'elle est restée fidèle au programme de relèvement économique et social de la profession des institutrices rurales qu'elle s'était tracé à ses débuts.

"Pour s'en convaincre, écrit la présidente générale de la Fédération, en présentant ce numéro spécial aux institutrices et aux lecteurs du Bulletin de l'A. C. I. R., il n'est que de lire, en les rapprochant, les délibérations des années de 1937 et celles de nos congrès subséquents jusqu'aux journées d'étude de 1943. Le programme d'action inauguré en 1937 à La Malbaie reste, en principes, celui que la Fédération entend poursuivre jusqu'au jour où la vie matérielle de toutes les institutrices rurales de la province de Québec aura été mise à l'abri de l'insécurité du lendemain."

On s'abonne à "La Petite Feuille" moyennant \$0.50 par année, en s'adressant au Secrétaire de la Fédération C. I. R., Inc., C. P. 38, La Malbaie, comté de Charlevoix. Toutes les institutrices et tous ceux qui s'intéressent à la cause de l'école primaire rurale devraient se faire une obligation de recevoir "La Petite Feuille".



Extrait des minutes de la Municipalité de St-Juste de Bretenieres

Extrait des minutes de la municipalité de St-Just de Bretenières, en date du 6 décembre 1943.

A une assemblée générale du Conseil de la sus-dite, tenue aux lieux ordinaires des séances à 7 h. 30 p.m., le 6 décembre 1943 à laquelle séance étaient présents MM. les conseillers Léonce L'Heureux, Joseph Gosselin, Gaudias Lamontagne, Joseph Poulin, Joseph Gilbert, Josaphat Guillemette, formant quorum sous la présidence de S. H. le maire M. Arthur Roy. Considérant que par son nouvel horaire en date du 14 novembre 1943, le Q.C.R. oblige le public-voyageur de 313 paroisses, soit de Beauveville à Lac-Frontière, ayant une population de 55,000 âmes à des difficultés inconcevables. Considérant que cette situation ne peut durer:

- 1) à cause des heures de départ et d'arriver aux gares du parcours sus-mentionné;
2) à cause du retard dans la livraison des postes;
3) à cause de l'obligation pour les voyageurs de partir ou d'arriver à des heures impossibles, surtout pour les plus éloignés;
4) à cause de l'impossibilité d'expédier des effets par express, faute d'agents de station, non obligés de servir le public à de telles heures;

Considérant que le Q. C. R. a tous les privilèges d'opérer le service des voyageurs, le service fret et celui des postes.

Considérant que la compagnie a été largement subventionnée par le gouvernement, lors de sa construction, avec obligation concrète envers la population de la région.

Considérant que tous les trains opérés actuellement par la sus-dite CoCompagnie, sont des trains mixtes, ne répondant pas aux exigences du moment.

Considérant que la population a droit de s'attendre à avoir au moins un train par jour dans les deux sens qui réponde à ses besoins les plus urgents, c'est-à-dire un train "express".

Considérant qu'une revue des griefs ressentis par cette population de 55,000 âmes, a dûment été exposé par des représentants de chaque paroisse, à MM. Hibbard et Hawkins, officiers de la Compa-

gnie, lors d'une assemblée tenue à Saint-Georges, le 17 novembre 1943; sous la présidence de S. H. le maire C. Thibaudeau.

Considérant que les dits représentants de la Compagnie du Q. C. R. ont froidement accueilli les dites représentations, et ont refusé toutes suggestions d'amélioration et de bonne entente;

Considérant qu'il est impossible d'obtenir justice, si ce n'est qu'en allant entendre nos plaintes devant la Commission du Transport.

Pour toutes ces considérations M. Joseph Gosselin propose, secondé par M. Léonce L'Heureux, que cette Municipalité demande à députés tant fédéral que provincial, à la Commission de Transports du Canada, aux fins d'obtenir une audition devant la dite Commission du Transport pour exposer la situation lamentable, faite à tous les citoyens desservis par le Québec Central, de Beauveville à Lac-Frontière.

Que cette municipalité demande le même service de trains, de l'après-midi, en ce qui concerne le trajet du matin du Lac-Frontière et de l'après-midi de Québec le soir, avec la différence que le train soit "express" sur tout le parcours, le tout tel que proposé par M. Josaphat Poulin, industriel de Saint-Georges, lors de l'assemblée plus haut citée, et adopté à l'unanimité.

Que cette municipalité est d'opinion que la plupart des chars à passagers sont ni convenables ni suffisants pour le nombre de personnes voyageant durant la période du 1er décembre au 1er mai.

Que cette municipalité demande que ces remarques soient prises en considération.

Il est résolu de faire parvenir la présente résolution à MM. les députés J.-L.-K. Laflamme et Ferdinand Choquette et de les prier d'obtenir del hon. J.-E. Michaud, ministre des Chemins de Fer, que les dites plaintes soient soumises à la Commission des Chemins de Fer ou de Transport, siégeant à Québec, et que justice nous soit rendue.

Adopté unanimement. Vraie copie certifiée, apparaissant au livre des délibérations. Signé: H.-L. GARAND, secrétaire-trésorier.

SAINT-PAMPHILE

Cours Du 10 au 20 novembre, des cours de tissage et filage ont été donnés aux dames et demoiselles par Mme Madeleine Dionne, institutrice officielle. Euehre

Pour fêter l'anniversaire de l'ouverture de notre salle paroissiale, un grand euehre organisé par les institutrices eut lieu le 28 dernier. La soirée fut un succès sous tous les rapports, grâce à l'initiative des organisatrices.

Baptêmes Le 9 novembre fut baptisé Joseph-Robert, enfant de M. et Mme Conrad Bois, Parrain et marraine, M. et Mme Zéphir Bois, grands-parents de l'enfant.

Le même jour fut baptisé Jean, enfant de M. et Mme Adélard Vaillancourt, Parrain et marraine, M. et Mme Saluste Dubé, oncle et tante de l'enfant.

Le 14 novembre, Marie-Pierrette, enfant de M. et Mme Alcide Agnon, Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Gagnon, grands-parents de l'enfant.

Le 15 novembre, Marie-Pierrette, enfant de M. et Mme Pierre Pelletier, Parrain et marraine, M. et Mme Polydore Charland, grands-parents de l'enfant.

Le 21 novembre, Éronica, enfant de M. et Mme George Ryan, Parrain et marraine, M. et Mme René Michad.

Le 24 novembre, Joseph, Fabien, Gaëtan, enfant de M. et Mme Gérard Pelletier, Parrain et marraine, M. et Mme Polydore Charland, grands-parents de l'enfant.

Le 30 novembre, Véronique, enfant de M. et Mme A... guay, Parrain, M. Olivier Castonguay, frère de l'enfant, marraine, Mme Gabrielle Miville, Portait l'enfant, Mme François Leclerc, tante.

Le 30 novembre, Joseph-Léo, enfant de M. et Mme Gérard Jalbert, Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Leclerc, oncle et tante de l'enfant.

Décès Le 27 novembre eurent lieu les funérailles de Mme Pamphile Bélanger (Léa Jean) décédée le 24, à l'âge de 23 ans.

Le 6 décembre, funérailles de M. Grégoire Chouinard, fils de M. Emile Chouinard et de son épouse Marie Legros, décédé le 3 décembre, à l'âge de 20 ans.

SAINT-ROCH des Aulnaies

Mariage Le 27 octobre, eut lieu en notre paroisse le mariage de Mlle Albina Marier, fille de M. et Mme Edmond Marier, à M. Charles Létourneau, fils de M. Jos.-Eugène Létourneau. Nos vœux de bonheur. Va et vient

M. Maurice Chrétien, de St. Louise, était de passage chez M. Joseph Létourneau, ces jours derniers.

Mlle Marie-Ange Létourneau, m.g., est retournée à Cloridorn après avoir passé un séjour chez ses parents, M. et Mme Joseph Létourneau.

Mlle Marie-Jeanne Lizotte, de Québec, est de passage chez son frère, M. Gérard Liotte.

M. Charles Caron, de St-Aubert était de passage en notre paroisse ces jours derniers.

M. Pabbé Amédée Giasson, professeur à l'École Supérieure d'Agriculture de Ste-Anne, était récemment chez ses oncle et tante, M. et Mme Joseph Létourneau.

Mlle Simone Létourneau, de Québec, est actuellement en convalescence chez ses parents M. et Mme Joseph Létourneau.

CAP SAINT-IGNACE

Mlle Valéda Guilmond, de Québec, était le 5 en visite chez ses parents, M. et Mme Ferdinand Guilmond.

M. et Mme Roméo Thibault d'Arvida, sont venus passer quelques jours chez leurs parents, M. et Mme Amédée Thibault. Décès

Au couvent de notre paroisse est décédée, le 2 décembre, à l'âge de 74 ans, Mlle Hélène Bernier.

Le 3 décembre est décédée à l'âge de 83 ans, Mme Octavie Fortin, épouse de feu M. Elzéar Normand. Lui survivent, ses fils, MM. Siméon, Lauréat et Henri Normand une fille, Mme Joseph Perron (Isola), de St-Joseph de Beauce.

Nos sympathies à la famille éprouvée. Aux familles si cruellement éprouvées, nous offrons nos sincères sympathies.

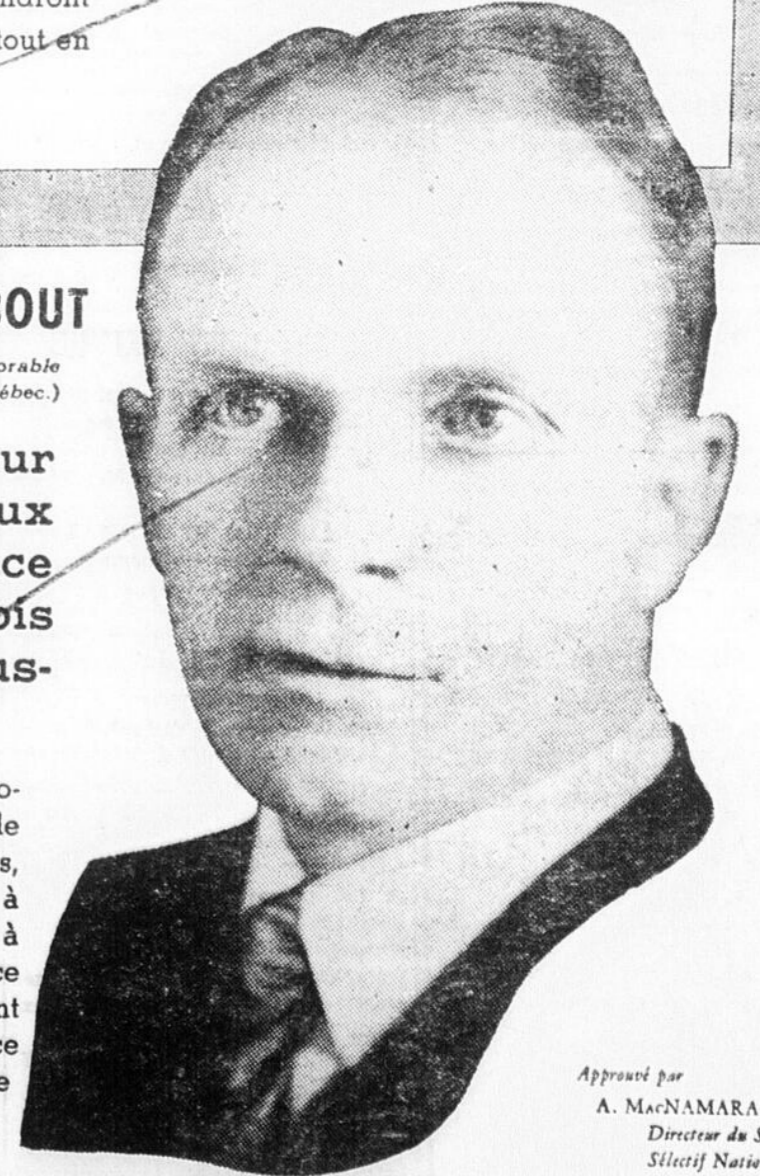
ASSUREZ LA RÉUSSITE DES VIEILLES RECETTES DE FAMILLE AVEC LA 'MAGIC' ON PEUT TOUJOURS S'Y FIER! Includes image of Magic Baking Powder tin.

Timbre de Noël Subscriptions reçues les 22, 23 et 24 novembre 1943: \$3.00 - M. le chanoine A. Lesard; \$25.00 - M. Philippe Béchard, A. Bélanger Limitée, Claude et André Rousseau; \$10.00 - Dr Philippe Richard, -B. Charbonneau, Mfg. de Batails, Mfg. de Cercueil; \$5.00 - J. O. C. Ernest et Roland Méthot, Cap St-Ignace, Henri Boulet; \$2.00 - Dr Rouleau, Paul Morcier, Fidèle Gagné, Aurélien Bernatchez, Alexandre Béchard; \$1.00 - Jos. Mentiminy, Mlle M. A. ézina, M. Xavier Fra. Roy, Aurélien Leclerc, Henri Michon, Cap St-Ignace, Elzéar Boulanger, Georges Boulanger, Arthur Blais, Marius Lachance, Elie Jacques, Amédée Côté, René Samson, Raoul Lacombe, Ernest Bernatchez, J.-E. Lemieux, Louis O. Laberge, Edouard Bernier, Alphonse Côté, Antonio Paré, Honoré Bernier, Cybill Blouin, Albert Caron, Noël Lemieux, Napoléon Létourneau, J.-E. Lespérance, Armand Méthot, Mlle Adélard Caron, Mlle E.-A. Michon, Georges Collin, Ernest Proulx, Mlle Angéline Béchard, Roger Desfossés, J.-J. Paulin, Vincelas Nicole, Grégoire Morin, Paul et Odilon Collin, Dr Jean-Marie Bernatchez, Rodolphe Gagnon, Joseph Paurdis, abbé Fernald de Varennes, Michel Collin, Hospice de Montmagny, Méric Gaudreau, M. Lescaillie, Mont-réal, J. L. L. audreau, Mme Joseph Coriveau, Edouard Boulet, Willie Beaumont, Yvan Fontaine, Eugène Tardieu, abbé Henri Gauthier, Alexandre Méthot, Albert Collin, Alexandre Fournier, Alphonse Labre, Mlle M. B. Bélanger (Horace) Philippe Roy, Louis Pelletier; \$3.00 - Dr Lemer Lemieux; \$2.00 - Dr Jean-Luc La... notaire Geo. Hébert, abbé Gen. Lechelle, Georges Minville, André Béchard, Georges Mulville; \$1.00 - M. E. B. Adrien Collin, abbé F. zée simard; \$1.00 - Edmond Bernatchez, A. \$1.00 - Edmond Bernatchez, Arcadius Caron, Joseph Marneau, Louis Coulombe, Jos.-Emile Dubé, Emile Dubé, Emilien Robit, Eugène Côté, Emile Blais, Numa Beaumont, Eusèbe Bernatchez, Charles Joncas, Samuel Blanchet, Delphis Minville, Raoul Bélanger, Philippe Giasson, Arthur Dubé, Adélard Dubé, Joseph Lemieux, Maurice Gagné, Mlle Gagné, Fortunat Nicole, Joseph Barasse, Amicale du Couvent, Yvonne Polier, Jules Michon, Evariste Gaudreau, abbé Gérard Gariépy, Ubald Tal-

BUREAU DELAGRAVE M. l'abbé Jean Hurt M. et Mm. Stanislas Hurt, M. et Mme Emi. Rochefort de l'Ange Gardien M. et Mme Gérard Pelier M. et Mme A. Alexandre Bacon étaient d'honneur les hôtes de M. J. Ernest Samson M. l'abbé Antonio Gury et M. M. Pelier, de St-Jean de Brébeou Mlle Marguerite Nadeau, de St-Charles étaient la semaine dernière en visite chez Mms Jos. Samson. Not. Louis Rochefort, Lucien Drouin, Donat Minville, Louis Georges Fournier, Arthur Blais, Georges Merclier, Auguste D'après, Wilfrid Proulx, Aimé Boulet, Mme Jean Gaudreau collègue des Frères du Sacré-Coeur, Thaddée Marois, Mlle Têtu (J.-R.) ST-PAUL \$2.00 - Maurice Cloutier, m.p., Dr François Gervais; \$1.00 - Josaphat Coulombe, abbé Louis Richard, abbé R. Luc Arsenault. CAP ST-IGNACE Alphonse Bélanger, Dr J.-E.-A. Cloutier; \$1.00 - M. l'abbé Dapose Mar... de curé J.-E. Mangis, Jos.-A. Bernier, Edouard Deladurantaye, Zélie Bernier, Dr P.-E. Giffort, Chs-Octave Richard, Daniel Boulet, Edgar Méthot. SAINT-FRANÇOIS \$1.00 - M. l'abbé L.-H. Paquet, curé, M. Adélard Blais. BERTHIER \$1.00 - Ernest Hoffman, Phil... M. C. O. Boucher, N.-D. DU FOYER \$1.00 - Joseph Aubé, Joseph Caron. SAINT-PIERRE \$2.00 - M. l'abbé Jules Rancourt, curé; \$1.00 - Amédée Blais, Eusèbe Pelletier, Mme E. Liéblis, Mmes A. et P. Létourneau, Moïse Cloutier, Ad. Lecointe, Jos.-N. Breton, Jos. Delagrave. LAC FRONTIERE \$1.00 - M. l'abbé F. Bégné, curé, Ernest Blais, Joseph Girard, Ernest Bossé, Henry E. Gates. SAINT-FABIEN \$1.00 - Mlle Evelynne Bossé, m. g. DAAOUAM \$1.00 - M. Rosario Vachon.

TON PAIN EST MERVEILLEUX MA LEVURE EST MERVEILLEUSE! LA 'ROYAL' PURE, DE CONFIANCE, ASSURE UN PAIN SAVOUREUX, AMIE FINE, EXQUIS ET DELICIEUX. Includes image of Royal Baking Powder box.

AUX CULTIVATEURS L'industrie de la pulpe et du papier, classée par le gouvernement fédéral au nombre des industries essentielles, a absolument besoin de bûcherons cet hiver. Tous les cultivateurs qui peuvent s'absenter de leurs fermes sont priés de s'engager pour travailler en forêt cet hiver. Ils se rendront ainsi utiles à leur pays en guerre, tout en s'assurant un revenu additionnel. UNE DÉCLARATION DE M. GODBOUT (Extrait d'une déclaration faite récemment par le très honorable Adélard Godbout, premier ministre de la province de Québec.) "J'endosse de tout coeur l'appel pressant adressé aux cultivateurs de ma province de travailler à la coupe du bois de pulpe et à d'autres industries essentielles cet hiver. "A la demande de mon gouvernement, les autorités fédérales ont classé la coupe du bois de pulpe parmi les industries essentielles. Désormais, le cultivateur ou le fils de cultivateur, occupé à la coupe du bois de pulpe dans la forêt, ou à d'autres travaux essentiels indiqués par le Service sélectif national, et bénéficiant d'un ajournement de service militaire, continuera de jouir de ce privilège tout comme s'il était resté sur la ferme. Il devra, naturellement, retourner à la terre au printemps." PUBLIÉ DANS L'INTÉRÊT NATIONAL PAR L'INDUSTRIE DE LA PULPE ET DU PAPIER DU CANADA



Approuvé par A. MacNAMARA, Directeur du Service Sélectif National.

1944

GEORGES HEBERT
B.A., L.L.L.
NOTAIRE
64 rue de la Gare.

NOTES LOCALES

Pour vos placements de décembre
20 x 500. Les Ecoles Catholiques de Montréal 3 1/2 %
1 x 500. Ville de Montmagny 4 %
2 x 500. Com. Scol. Montmagny 4 %
1 x 100. Syndicats St-Thomas de Montmagny 5 1/2 %
4 x 500. Greenfield Park 3 1/2 %
4 x 500. Com. Scolaire de Rivière du Loup 3 1/2 %
4 x 500. Hôtel-Dieu Caspé 3 1/2 %
20 x 500. Ville de Chicoutimi à 96 (avec tirage) 3 et 3 1/2 %
3 x 500. St-Joseph d'Alma à 95 3 et 3 1/2 %
Aussi différentes coupures de \$100. communautés religieuses. Hôpitaux. Syndicats, Municipalités, Com. Scolaires.

GEO. E. FOURNIER,
courtier,
Rue de la Gare,
Montmagny

M. Roger Bernier, d'Arvida, était dernièrement en visite chez son oncle, M. Odilon Bernier.
Mlle Angela Gaudreau est revenue d'une vacance d'une quinzaine à Montréal, l'invitée de parents et amis.
BAPTEME
M. et Mme Georges Barde (née Aldéa Caron) annoncent la naissance d'un fils baptisé le 3 décembre, sous les noms de Joseph-Eugène-Gaston.
Parrain et marraine, M. et Mme Eugène Pelletier, oncle et tante de l'enfant.
MM. Adrien Carin, de St-Cléophas de Matane, et J.-Raymond Grandmaison, de Ste-Anne de la Pocatière, étaient, la semaine dernière, de passage au bureau Bélanger.

M. Ernest Boulet, de Cléry, est venu assister aux funérailles de son père, M. Wilfrid Boulet.
M. et Mme Raoul Bernier, de Windsor, Ont., ont passé quelques jours en notre ville; les hôtes de leur sœur, Mme Rosaire Caron.
J'informe les dames et demoiselles que je suis la représentante de la maison "SPENCER CORSET", et je sollicite l'encouragement des personnes désireuses de se procurer un corset fait sur mesure et à leur taille.
MARIE-BLANCHE FORTIER,
Tél.: 39
Montmagny.

SALLE ORCHESTRA
Semaine du 12 décembre
MARDI - JEUDI
VENDREDI
Orthophonique
Admission: 15 cts.
SAMEDI
DANSES CARRÉES
avec les Gais Compagnons
Admission: 40 cts.
Salle ORCHESTRA,
Montmagny.
Tél.: 240

Cinéma de Montmagny
(Hôtel de Ville)
SEMAINE PROCHAINE
Dimanche - Mardi
2.30 p.m. - 8.00 p.m.
8.30 p.m.
ROAD TO MORROCO
avec
Bing Crosby
Bob Hope
Dorothy Lamour
2e Episode de
GREEN ARCHER
Jeudi - Samedi
IMMORTAL SERGEANT
avec
Henry Fonda
Maureen OHara
Thomas Mitchell.
ADMISSION:35c

A VENDRE
3 manteaux pour fillette: deux 14 ans et un 16 ans - Chauffe-voiture - Demi-lit en fer émaillé - Armoire vitrée - Portières en chenille et graperies pour fenêtres. S'adresser chez:
ARMAND PAQUET
8, rue du Manoir,
Montmagny

L'IMMACULEE CONCEPTION
L'Immaculée Conception de la Sainte-Vierge, fête patronale de la Congrégation des Enfants de Marie, a revêtu cette année encore un grand cachet de piété. Le R. P. Bergeron, de l'Ordre des Dominicains, a prêché aux jeunes filles le triduum préparatoire à cette belle fête.
La grand-messe solennelle fut chantée à 10 h. par M. l'abbé E. Simard, directeur de la Congrégation. Il était assisté à l'autel par MM. les abbés L. Bélanger, professeur au Collège Ste-Anne, et E. Gariépy, vicaires, qui remplissaient les fonctions de diacre et sous-diacre.
Dans l'après-midi, à 34 heures, il y eut réception de 23 nouvelles Enfants de Marie, 11 agrégées, sermon de persévérance par le R. P. Bergeron et Salut du très Saint-Sacrement.
Pour couronner une journée commencée par de nombreuses communions il y eut, à 7 h., vêpres solennelles, suivies de la procession solennelle à l'autel par M. l'abbé L. Bélanger, professeur au Collège Ste-Anne, et E. Gariépy, vicaires, qui remplissaient les fonctions de diacre et sous-diacre.
Pour couronner une journée commencée par de nombreuses communions il y eut, à 7 h., vêpres solennelles, suivies de la procession solennelle à l'autel par M. l'abbé L. Bélanger, professeur au Collège Ste-Anne, et E. Gariépy, vicaires, qui remplissaient les fonctions de diacre et sous-diacre.

REMERCIEMENTS
MM. Langlois et Després, propriétaires du nouveau rond de courses, désirent remercier toutes les personnes qui ont contribué au succès de la soirée de cartes du 10 novembre dernier, soit par leur assistance, l'envoi de prix ou par les généreuses souscriptions données à cette occasion.
M. Aurèle Dubé, de Lauzon, était, en fin de semaine, en visite chez sa mère, Mme Amédée Dubé.
Au Skibourg
Dimanche dernier eut lieu, au chalet, l'ouverture officielle de notre club de ski. M. Jules Paré présidait conjointement avec les directeurs du comité de réception, M. Rodolphe Fournier et Mlle Charlotte Gagné.
Notre dévoué président nous résumait le programme pour la saison qui s'amène. Il nous fit part de son désir que le club de ski devienne un groupement homogène. Pour ce faire, il faudra que tous les membres soient de véritables collaborateurs.
L'enthousiasme règne dans notre association. Déjà cent quinze membres se sont inscrits. Ils firent honneur au souper préparé par quelques jeunes filles dévouées. Nous les remercions car elles le firent délicieux.
Tout le monde était débordant d'entrain et de gaieté; la soirée ne fut qu'un joyeux éclat de rire.
La prochaine bordée de neige nous permettra sans doute de chausser nos skis et nous rappellerons aux adeptes de ce sport qui ne se sont pas inscrits de le faire sans tarder car le nombre des membres est limité.
Nous prions les membres et le public de noter que notre prochaine Course au Trésor aura lieu le 15 décembre prochain à 8 h. 15 à l'endroit habituel. Le prix de présence ce mois-ci est de \$23.
Lorette MARCOTTE,
publiciste.

SEPTUAGÈS
Nos sincères condoléances à M. et Mme Henri Gaudreau (Juliette Boulanger) qui ont perdu leur fils, Marc, décédé le 2 du courant, à l'âge de 3 mois et 27 jours.

AUX DAMES ET DEMOISELLES
Pour ouvrages à l'"Hemstich", Point d'Ourlés à bord picots, boutons couverts, rendez-vous chez:
Mlle ERNESTINE COTE,
Rue St-Thomas,
Montmagny.

MATERNITE PRIVEE
Chambres privées et semi-privées. Confort - discrétion. Placement des bébés. Médecin au choix.
Les chambres doivent être réservées à l'avance.
CLINIQUE ST-THOMAS,
25-28, rue St-Thomas,
Montmagny.

EXAMEN DE LA VUE
ATTENTION
Vos yeux sont-ils fatigués? Avez-vous de la difficulté à lire ou écrire, à voir de loin ou de près? Votre travail vous cause-t-il des maux de tête?
Si tel est votre cas, n'hésitez pas et faites examiner votre vue. J'ai un bel assortiment de montures des plus modernes, à prix modérés et pour convenir à toutes les bourses sans que l'appareil nécessaire à l'examen de la vue.
MONTMAGNY.
Dr Geo. H. NOLIN, M.D.,
"Angélique résidence de M. Laurent Fortier".
APPOINTEMENTS:
Lundi, mercredi, vendredi, le soir seulement, de 7 1/2 heures, à 10 h., ainsi que le samedi après-midi.
Téléphone: 160-s. 2.

Maisons à vendre
2 maisons à vendre avec grand terrain: la première est l'ancienne résidence de M. René Paré, au No 40, et la deuxième est celle de Mme Richard Normand, toutes deux situées rue St-Ignace.
Pour plus d'informations, s'adresser à
RAYMOND PARE,
30, rue St-Thomas,
Montmagny
Tél. 261

M. Chs Henri Couillard, officier de marine, de Québec, a passé quelques jours dans sa famille.
M. Jean Lessard, de Québec, était de passage en notre ville, au cours de la semaine.
REMERCIEMENTS
MM. Langlois et Després, propriétaires du nouveau rond de courses, désirent remercier toutes les personnes qui ont contribué au succès de la soirée de cartes du 10 novembre dernier, soit par leur assistance, l'envoi de prix ou par les généreuses souscriptions données à cette occasion.
M. Aurèle Dubé, de Lauzon, était, en fin de semaine, en visite chez sa mère, Mme Amédée Dubé.
Au Skibourg
Dimanche dernier eut lieu, au chalet, l'ouverture officielle de notre club de ski. M. Jules Paré présidait conjointement avec les directeurs du comité de réception, M. Rodolphe Fournier et Mlle Charlotte Gagné.
Notre dévoué président nous résumait le programme pour la saison qui s'amène. Il nous fit part de son désir que le club de ski devienne un groupement homogène. Pour ce faire, il faudra que tous les membres soient de véritables collaborateurs.
L'enthousiasme règne dans notre association. Déjà cent quinze membres se sont inscrits. Ils firent honneur au souper préparé par quelques jeunes filles dévouées. Nous les remercions car elles le firent délicieux.
Tout le monde était débordant d'entrain et de gaieté; la soirée ne fut qu'un joyeux éclat de rire.
La prochaine bordée de neige nous permettra sans doute de chausser nos skis et nous rappellerons aux adeptes de ce sport qui ne se sont pas inscrits de le faire sans tarder car le nombre des membres est limité.
Nous prions les membres et le public de noter que notre prochaine Course au Trésor aura lieu le 15 décembre prochain à 8 h. 15 à l'endroit habituel. Le prix de présence ce mois-ci est de \$23.
Lorette MARCOTTE,
publiciste.

LA SANTE DES VOLAILLES
Dans l'industrie avicole, les frais de production, la santé des volailles et les bons soins sont des choses qui vont de pair. Malgré tout ce que l'on a dit au sujet de la bonne direction du commerce des volailles, on peut égarer plus d'argent par l'emploi de meilleurs procédés et par une meilleure organisation sur la ferme même qu'en dehors de la ferme. Les frais principaux d'une basse-cour sont la nourriture, la main-d'œuvre, le remplacement des sujets (mortalité) le matériel ou l'équipement, les taxes, l'intérêt et la dépréciation. De tous ces frais, ceux que l'on peut régler le plus aisément sont ceux de la nourriture et du remplacement des sujets. Le coût de la nourriture peut varier d'au moins 20 pour cent suivant les procédés employés. Le coût des sujets de remplacement est en rapport direct de la mortalité. La bonne santé des volailles est un facteur de la plus haute importance dans l'industrie avicole.

LE SAVONS-NOUS VRAIMENT?
S'il nous était donné de jeter un coup d'oeil sur les pays d'Europe où sévit la famine, où les enfants déguignés souffrent du froid, nous apprécierions peut-être davantage l'aisance dans laquelle nous vivons.
C'est à notre disposition et les vêtements pratiques et innombrables que l'on peut encore se procurer. Naturellement, il faut parfois renoncer à quelques fantaisies, acheter une robe bleu-marine quand on rêvait d'une robe bleue, servir une poule bouillie quand on se léchait déjà les pouces de convoitise à l'idée d'un beau poulet rôti.
Mais, qui pourrait en conscience déclarer qu'il a réellement souffert du rationnement, des restrictions sur les vêtements, de la rareté de certaines choses?
Aux Indes, des êtres faméliques bondent les rues et n'ont même plus la force de se reculer à l'approche des passants. En Grèce, le rachatisme s'empare de l'enfant quand ce n'est pas la mort qui atteint les petits mal nourris, affamés, déguignés, exposés à toutes les contagions.
En France, se passer du nécessaire est un événement de tous les jours. Naturellement, la France a l'expérience des événements de la guerre. Son sol a été envahi trois fois en moins d'un siècle. Chaque fois, les horreurs redoublent, la vie se fait de moins en moins normale. Elle paie avec le sang et les sacrifices des femmes et la santé des petits ces expériences terribles.
Au Canada, nous faisons aussi nos sacrifices, nous devons accomplir une somme de travail à laquelle la plupart d'entre nous n'ont peut-être pas habitués. Dans bien des familles, le deuil est entré avec la mort d'un fils sur les champs de bataille ou prisonnier

LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE de Québec
fournit les commentaires suivants sur les marchés
VOLAILLES VIVANTES:
Poules
Les arrivages sont limités. La demande est active et les prix sont stables.
Poulets à rôti
Les arrivages sont modérés. La demande s'est améliorée et nous avons à signaler une hausse assez marquée des prix.
Poulets à griller
Les arrivages sont peu abondants. La demande est bonne et les prix sont fermes.
Dindes
Les arrivages sont toujours limités. La demande est active et les prix sont fermes.
VOLAILLES ABATTUES:
Poules et poulets
Les arrivages sont régulièrement absorbés et les prix sont fermes.
de l'ennemi. Sans vouloir diminuer le mérite de chacun, ou faire des événements comme on fait pour embellir un visage, on peut tout de même dire que nous avons la meilleure part et que nous sommes les heureux de la terre. Mais, les savons-nous vraiment ?

AVIS PUBLIC
A. BELANGER, LIMITEE
Montmagny, P. Q.
Emission de \$814,200.00. 5%
datée du 1er février 1936
L'acte de fiducie relatif à l'émission d'obligations susdites, tel que signé le 18 septembre 1936 par la Cie A. Bélanger Limitée, de Montmagny, P. Q., en faveur du Trust Général du Canada, devant le notaire Jos. A. Tremblay, sous le numéro 245 des minutes de ce dernier, stipule que la dite corporation devra racheter, le premier février de chaque année, à compter du 1er février 1941, pour dix-sept mille cinq cents dollars (\$17,500.00) de ses obligations alors en cours.
Conformément à ce qui précède, le choix des obligations dont le rachat devra être effectué en date du 1er février 1944 a été fait par voie de tirage, avec les résultats suivants:
20 obligations de \$100.00 - Nos. 26, 69, 84, 153, 155, 169, 181, 260, 294, 342, 343, 358, 434, 448, 460, 494, 637, 646, 699, 733.
15 obligations de \$500.00 - Nos. 1009, 1014, 1018, 1057, 1132, 1204, 1227, 1248, 1362, 1441, 1449, 1468, 1644, 1672, 1701.
5 obligations de \$1,000.00 - Nos. 2015, 2036, 2103, 2124, 2134, 2138, 2226, 2354.
Les détenteurs des obligations ci-dessus désignées sont tenus de présenter leurs titres, le premier février 1944, à toute succursale de la Banque Canadienne Nationale dans la Province de Québec, pour en recevoir le paiement au prix de leur valeur nominale. Les coupons d'intérêt numérotés 17 jusqu'à 60 inclusivement devront demeurer attachés à ces obligations.
De plus, la Corporation DONNE AVIS que les fonds requis pour assurer le paiement des obligations précitées et qui n'auront pas été présentés pour rachat en date du 1er février 1944, seront déposés le même jour chez le fiduciaire désigné pour le compte des détenteurs des dites obligations et qu'à compter de la date de tel dépôt, ces mêmes obligations cesseront de porter intérêt.
Par ordre:
TRUST GENERAL DU CANADA
Fiduciaire,
QUEBEC, ce 30 novembre 1943.

EN QUELQUES LIGNES
(suite de la page 1)
Parlement depuis l'élection de la Chambre des Communes actuelle, en 1935. Il a donné lecture du discours du trône, déclarant avec confiance: "La quatrième année de la guerre, les forces des Nations unies ont pris l'offensive dans tous les théâtres de guerre, et l'année prochaine nous pourrions avec l'aide de Dieu opposer à l'ennemi une attaque encore plus puissante."
Le roi, en uniforme d'amiral de la flotte, était accompagné de la reine Elizabeth. On a appris que le discours de prorogation de l'ancienne session avait été lu. Le roi a rappelé qu'au cours de l'an passé, "l'ennemi a été chassé d'Afrique; la liberté a été apportée à la Sicile, à la Sardaigne et à la Corse; en Italie, nos armées et celles de nos alliés américains livrent bataille à l'ennemi sur le continent européen."
" Avec l'aide croissante de notre grand allié américain et avec les autres Nations unies nous avancerons avec confiance en notre cause jusqu'à ce que nous ayons délivré les peuples de l'univers de la crainte de l'agresseur. Sur le front oriental l'ennemi a cédé du terrain devant l'avance massive et incessante des armées russes, dont nous avons regardé les succès magnifiques avec une admiration de plus en plus profonde, surtout les pays occupés d'Europe se disposent à rejeter le joug de l'opresseur, et nous continuerons

LES RESTRICTIONS DANS LE DOMAINE DES LOGEMENTS EN POLOGNE
Une nouvelle ordonnance allemande détermine les conditions auxquelles les Polonais ont le droit d'occuper les logements à Varsovie, capitale de la Pologne. Ainsi d'après ce règlement (chambres) doit être occupé par un couple avec deux enfants; si le nombre de personnes qui composent un ménage est moindre, ils doivent se contenter d'une seule chambre. Dans un appartement de trois pièces, doivent loger au moins cinq personnes, etc.

L'alimentation des brebis en hiver
Est-il réellement nécessaire de donner du grain aux brebis portières en hiver? La réponse à cette question, c'est que si les brebis sont en bon état physique en automne, qu'elles reçoivent des gros fourrages de bonne qualité et ne doivent pas agneler avant la fin du printemps, elles peuvent se passer de grain ou du moins il ne leur en faut que très peu. On voit donc que la quantité de grains à donner dépend de l'état des brebis, de la qualité du foin et de la date de l'agnelage. On examinera donc les brebis une par une, de temps à autre, pour voir dans quel état elles se trouvent et on leur donnera du grain si l'on constate qu'elles maigrissent. On recommande généralement de donner du grain pendant le mois qui précède l'agnelage et de continuer à en donner jusqu'à ce que les moutons soient mis sur l'herbe. Si les fourrages sont de mauvaise qualité, on recommande généralement de donner une demi-livre de grain par jour tout l'hiver. Ce grain doit toujours être grossièrement moulu. On trouvera de plus amples renseignements sur l'élevage, l'alimentation et le logement des moutons dans le feuillet spécial No 71, Série de la Production en temps de guerre, que l'on pourra se procurer en s'adressant au Bureau de publicité et d'extension, Ministère fédéral de l'Agriculture, Ottawa.

OEUF:
Montréal et Québec:
Les arrivages sont insuffisants aux besoins et les prix sont fermes.
VEAUX ABATTUS:
Montréal et Québec:
Marché ferme aux prix actuels.
PORCS LIVRES ABATTUS:
Montréal et Québec:
Marché stable et prix soutenus.
BEURRE:
L'offre est limitée et la demande se maintient très active.
La fermeté de ce marché est constante et les prix de gros actuels sont maintenant au niveau du plafond fixé par la Commission des Prix et du Commerce en Temps de Guerre.
Lundi matin, le 29 novembre 1943, le prix du beurre No 1 pasteurisé, au gros, était coté à 35 1/2c la livre.
FROMAGE:
En vertu du contrat intervenu entre la Grande-Bretagne et le Gouvernement Canadien, le fromage fabriqué le ou après le 1er juin 1943, doit être livré à l'Office des Produits Laitiers.
Le prix de remise aux producteurs a été fixé à 20c la livre, f.a.b. point d'expédition de la fabrique.
J.-E. LUSSIER

TIMBRE DE NOËL
1943
TOYEUR NOËL
... Protégez votre foyer contre la tuberculose
Comment le prix du bacon d'exportation influence celui des porcs
Le 22 octobre, le ministre de l'Agriculture, M. J. Gardiner, annonçait que le gouvernement canadien venait de négocier un nouveau contrat avec le ministre anglais des Vivres, pour une période de deux ans (1944 et 1945), contrat par lequel il s'engageait à livrer à l'Angleterre 900 millions de livres de bacon à un prix de 75c les 100 livres plus élevé que celui qui avait été convenu lors de la dernière entente de 1942-43. L'Office des Vivres à Ottawa faisait aussi remarquer que cette hausse du prix du bacon ne serait pas accordée avant que le présent contrat n'ait été complètement rempli, ce qui voulait dire que l'on ne pouvait guère s'attendre à une hausse des prix avant le mois de janvier 1944.
Cependant, plusieurs associations représentant les producteurs avaient demandé au gouvernement d'augmenter le prix du bacon au niveau du prochain contrat dès que les conditions de ce dernier seraient annoncées, dans le but d'encourager l'industrie porcine. C'est précisément ce qu'a fait l'Office des Vivres, le 15 novembre, en majorant le prix du bacon d'exportation de 75c les 100 livres, à même les épargnes réalisées sur les opérations de l'année courante, et ce, un mois et demi environ avant que le nouveau contrat ne prenne effet. Ce relèvement du prix des flèches Wiltshire répondant du prix des porcs qui a monté de 16.60c à 17.15c la livre pour les carcasses classées B1 et B3 et dont la pesanture varie entre 135 et 185 livres. Les producteurs constatent qu'elles maigrissent. On recommande généralement de donner du grain pendant le mois qui précède l'agnelage et de continuer à en donner jusqu'à ce que les moutons soient mis sur l'herbe. Si les fourrages sont de mauvaise qualité, on recommande généralement de donner une demi-livre de grain par jour tout l'hiver. Ce grain doit toujours être grossièrement moulu. On trouvera de plus amples renseignements sur l'élevage, l'alimentation et le logement des moutons dans le feuillet spécial No 71, Série de la Production en temps de guerre, que l'on pourra se procurer en s'adressant au Bureau de publicité et d'extension, Ministère fédéral de l'Agriculture, Ottawa.
D'après la nouvelle échelle de prix les flèches Wiltshire classées A no 1 et de bon poids, soit de 55 à 65 livres, sont maintenant payées \$22.70 les 100 livres au lieu de \$21.95. Livrées au port canadien, avec des
hausses correspondantes sur les autres catégories et sélections de flèches Wiltshire ou morceaux de porc exportables; ces hausses s'appliquent à tous les produits destinés à l'exportation et obtenus de porcs qui ont été abattus depuis le 15 novembre.
Le fait que notre marché du porc se soit amélioré de 55c les 100 livres dès que le prix du bacon d'exportation eut été majoré de 75c, et cela en dépit des arrivages très nombreux et des difficultés sérieuses éprouvées par les maisons de salaison pour faire l'abattage, démontre amplement que la valeur du bacon est encore un facteur important dans l'établissement des prix du porc au Canada, comme l'était d'ailleurs avant la guerre. Le bacon a contribué à raffermir notre marché, alors que le prix des porcs abattus à la campagne pour la consommation domestique se dépréciait considérablement depuis qu'il y a abondance et que l'offre excède la demande.
Malgré la hausse récente du prix des porcs et des flèches Wiltshire, on entend dire plus que jamais que les cultivateurs se préparent à réduire leur élevage d'une façon notable pour l'année prochaine. Ils se défient de leurs truies portières et vendent quantité de porcelets pour la modeste somme de \$1.00 et plus par tête. Il y a sans doute plusieurs motifs qui les portent à agir ainsi. Il y a, d'abord et avant tout, la pénurie de grains d'alimentation; c'est la principale raison qui porte les éleveurs à diminuer leur élevage; ensuite, on trouve que le prix du bacon n'a pas été assez augmenté, étant donné le coût plus élevé de la production à cause du prix de la main-d'œuvre et des moulées.
Nous aurions souhaité que notre bacon fût vendu plus cher pour l'année prochaine; cela aurait été plus encourageant pour nos producteurs et ils auraient probablement maintenu leur élevage. Mais si la production diminue, comme tout le monde l'attend, il est probable que ceux qui continuent à engraisser des porcs auront l'avantage de toucher des revenus bien raisonnables.
J.-E. BISSON, agronome.
Gérant de la Coopérative Canadienne du Bétail de Québec. Ltée

BERTRAND V. TREMBLAY, B.A., L.L.L.
AVOCAT
Bureau à Montmagny
Edifice "LE PEUPLE"
les jeudis et vendredis
10 A.M. à 6 P.M. - le soir: 7 à 9 P.M.

ARPENTAGE
ROBERT DORVAL
Arpenteur-Geomètre
Etablissement de ligne - Bornage - Subdivision et cadastrage de lots - Certificats - Lignes de limites, etc.
Bur. et Rés.: Ave des Erables - Tél.: 214
MONTMAGNY

Handwritten notes and signatures at the bottom of the page, including "Total \$ 30." and other scribbles.